



ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ
ΜΟΝΑΔΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΕΡΓΩΝ

ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

Πρωτ. Υ.Ε.Ε.Π.: 689
Αθήνα, 19 Σεπτέμβριος 2025

ΑΠΟΦΑΣΗ

Έγκριση δαπάνης για προμήθεια ετήσιας συνδρομής πλατφόρμας ψηφιακών υπηρεσιών μετάφρασης για τις ανάγκες του έργου «Ανακατασκευή του μπλόκ με αριθ. απογρ. Α-18 στο χώρο του Κρατικού Μουσείου Άουσβιτς –Μπίρκεναου στο Οσβιέτσιμ ((Państwowe Muzeum Auschwitz – Birkenau w Oświęcimiu) σχετικά με την προσαρμογή των αιθουσών στις ανάγκες της Ελληνικής εθνικής έκθεσης».

Ο ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΗΣ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Το άρθρο 65 παρ. 1 του Συντάγματος.
2. Το άρθρο 11 παρ. 1 και 4 του Κανονισμού της Βουλής – Μέρος Κοινοβουλευτικό (ΦΕΚ 106/Α/1987), όπως ισχύει.
3. Τα άρθρα 98Α, 98Β, 100, και 164ΣΤ του Κανονισμού της Βουλής των Ελλήνων (Μέρος Β΄-ΦΕΚ 51/Α/1997) όπως ισχύει, καθώς και τα Παραρτήματα 8 και 9 αυτού (8. Ειδικός Κανονισμός της Υπηρεσίας Εφαρμογής Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων και 9. Ειδικός Κανονισμός της Υπηρεσίας Διάθεσης Ευρωπαϊκών και Λοιπών Πιστώσεων).
4. Το Ν. 4412/2016 «Δημόσιες Συμβάσεις Έργων, Προμηθειών και Υπηρεσιών (προσαρμογή στις Οδηγίες 2014/24/ΕΕ και 2014/25/ΕΕ)» (Α΄147), όπως ισχύει, (εφαρμοζομένου κατά τα ειδικότερα οριζόμενα στον Κανονισμό της Βουλής των Ελλήνων-Μέρος Β΄ - ΦΕΚ 51/Α/1997, όπως ισχύει).



ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Βασ. Αμαλίας 20 & Γεωργίου Σουρή 5, 10557 Αθήνα – Τηλ.: 210 3855332-5333
e-mail: epis@parliament.gr, URL: <http://yeep.parliament.gr>



ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

5. Την υπ' αριθ. 15582/10034/09.11.2015 (ΦΕΚ 2404/Β'/09.11.2015) Απόφαση του Προέδρου της Βουλής των Ελλήνων «Μεταβίβαση εξουσίας υπογραφής στον Γενικό Γραμματέα και τους Προϊσταμένους Γενικών Δ/νσεων, Δ/νσεων και Τμημάτων των Υπηρεσιών της Βουλής», όπως ισχύει.
6. Την υπ' αριθ. πρωτ. 790/539/17.01.2024 Απόφαση του Προέδρου της Βουλής των Ελλήνων «Ανανέωση θητείας του Συντονιστή της Υπηρεσίας Εφαρμογής Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων της Βουλής των Ελλήνων (Υ.Ε.Ε.Π.)».
7. Την υπ' αριθ. πρωτ. Υ.Ε.Ε.Π. 686/18.09.2025 έγκριση από τον Γενικό Γραμματέα της Βουλής των Ελλήνων στο Εισηγητικό Σημείωμα του Συντονιστή της Υ.Ε.Ε.Π. σχετικά με την ανάγκη προμήθειας πλατφόρμας μετάφρασης για το έργο «Ανακατασκευή του μπλόκ με αριθ. απογρ. Α-18 στο χώρο του Κρατικού Μουσείου Άουσβιτς –Μπίρκεναου στο Οσβιέτσιμ ((Państwowe Muzeum Auschwitz – Birkenau w Oświęcimiu) σχετικά με την προσαρμογή των αιθουσών στις ανάγκες της Ελληνικής εθνικής έκθεσης».
8. Την υπ' αριθ. πρωτ. Υ.Ε.Ε.Π. 687/19.09.2025 έγκριση Υπηρεσιακού Σημειώματος από τον Συντονιστή της Υ.Ε.Ε.Π. για την προμήθεια ετήσιας συνδρομής πλατφόρμας ψηφιακών υπηρεσιών μετάφρασης.

Αποφασίζουμε

Έγκριση δαπάνης:

Για προμήθεια ετήσιας συνδρομής πλατφόρμας ψηφιακών υπηρεσιών μετάφρασης για τις ανάγκες του έργου « Ανακατασκευή του μπλόκ με αριθ. απογρ. Α-18 στο χώρο του Κρατικού Μουσείου Άουσβιτς –Μπίρκεναου στο Οσβιέτσιμ ((Państwowe Muzeum Auschwitz – Birkenau w Oświęcimiu) σχετικά με την προσαρμογή των αιθουσών στις ανάγκες της Ελληνικής εθνικής έκθεσης», από την εταιρεία ανάπτυξης λογισμικού DeepL AI Labs, που εδρεύει στην Maarweg 165, Cologne, North Rhine-Westphalia, 50825, στην Γερμανία.

Το κόστος της ετήσιας συνδρομής ανέρχεται στο ποσό των εξακοσίων ευρώ (600,00€) συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α.

**ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ**

Βασ. Αμαλίας 20 & Γεωργίου Σουρή 5, 10557 Αθήνα – Τηλ.: 210 3855332-5333

e-mail: epis@parliament.gr, URL: <http://yeep.parliament.gr>



ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Η ανωτέρω δαπάνη θα βαρύνει τον λογαριασμό προετοιμασίας έργων της Υ.Ε.Ε.Π. και θα πληρωθεί από την υπηρεσιακή κάρτα της Υ.Ε.Ε.Π. που είναι συνδεδεμένη με τον λογαριασμό.

ΜΕ ΕΝΤΟΛΗ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΒΟΥΛΗΣ
Ο Συντονιστής της Υπηρεσίας Εφαρμογής
Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων

Ελευθέριος Παπαδόπουλος

Κοινοποίηση:

- α. Γραφείο Προέδρου Βουλής
- β. Γραφείο Γενικού Γραμματέα
- γ. Ειδική Γραμματεία Προέδρου Βουλής
- δ. Ειδική Θεματική Γραμματεία
- η. Υπηρεσία Εφαρμογής Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων Υ.Ε.Ε.Π.
 - Μονάδα Εφαρμογής και Παρακολούθησης Έργων
 - Μονάδα Ελέγχου και Οικονομικής Διαχείρισης
 - Μονάδα Καινοτομίας Ευρωπαϊκών Έργων
- θ. Υπηρεσία Διάθεσης Ευρωπαϊκών και Λοιπών Πιστώσεων



ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Βασ. Αμαλίας 20 & Γεωργίου Σουρή 5, 10557 Αθήνα – Τηλ.: 210 3855332-5333
e-mail: epis@parliament.gr, URL: <http://yeep.parliament.gr>